Strażak Śląski

ORGAN ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

WYCHODZI 1-GO i 15-GO KAŻDEGO MIESIĄCA.

JEDEN ZA WSZYSTKICH - WSZYSCY ZA JEDNEGO!

Rok V. Katowice, dnia 1 sierpnia 1931 r. Nr. 15

Adres Redakcji i Administracji **Katowice, ul. Szopena 16/I.** | Telefon 9-47 P. K. O. konto nr. 303.408, | **Prenumerata:** rocznie zł. 7.50. kwartalnie zł. 2.00.

Święto Strażactwa Śląskiego.

A więc za kilka dni, w niedzielę dnia 16 sierpnia rb., zgromadzą się w stolicy naszego województwa — w Katowicach, zastępy strażactwa śląskiego na wielką, doroczną rewję, lustrację swych sił, przegląd dorobku organizacyjnego i wyszkolenia.

W obradach Walnego Zgromadzenia delegatów Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego, wykażemy się zestawieniem zdobyczy fachowych i organizacyjnych za ostatnie miesiące naszej działalności pod sztandarami polskiego pożarnictwa.

W defiladzie przed naszemi Władzami sprezentujemy postawę i zgodny rytm szeregów strażackich jednakim okrytych mundurem, jednym hasłom służących, jednako ofiarnie pracujących dla dobra swych współbraci.

Wreszcie na boisku ćwiczebnem, w publicznem pokazie sprawności strażackiej, zapoznamy przedstawicieli Władz Państwowych, szerokie sfery społeczeństwa górnośląskiego i reprezentantów strażactwa innych dzielnic Rzeczypospolitej z istotnym poziomem naszego wyszkolenia w walce z klęską żywiołów zagrażających życiu i mieniu współmieszkańców.

Trudne warunki materjalne, w jakich chwilowo znajdują się straże pożarne, obowiązek nieopuszczania ani na chwilę posterunku bezpieczeństwa pożarowego naszych osiedli w okresie tak wzmożonej palności, — nie pozwalają nam na zgromadzenie się w dniu rzeczonej rewji strażactwa śląskiego w całej potędze liczbowej naszej organizacji.

Tylko nieliczne straże pożarne będą mogły wydelegować swoje drużyny reprezentacyjne, tylko pojedyńczy członkowie zastępować będą mogli poszczególne placówki strażackie.

Niemniej wszakże zgromadzi się w tym dniu w Katowicach hufiec strażacki, który zgodnie zareprezentuje ogół strażactwa śląsk.

Zbiegną się druhowie strażacy ze wszelkich zakątków ziemi śląskiej, by w serdecznych, powitalnych braterskich uściskach dłoni wyrazić uczucia wzajemnie wiążące w jedną ogromną rodzinę, wszystkich noszących mundur strażacki. — By we wspólnych, koleżeńskich rozmowach podzielić się gnębiącemi troskami organizacyjnemi, zasięgnąć rady, nabrać nowej energji do dalszej, ofiarnej działalności w szeregach straży pożarnych. By z obserwacji ćwiczeń pokazowych i zawodów wywieźć ze zjazdu zapas spostrzeżeń i wzorów, pomysłów i wynalazków. Aby na zjazd przywieźć swój dorobek i czerpać z tej skarbnicy doświadczenia innych.

Świadomi naszych rzeczywistych wartości w zakresie organizacyjnym i wyszkolenia fachowego, z radością i dumą wyczekujemy tego dnia, który da nam możność publicznego zademonstrowania swych uzdolnień. Wkładając zawsze w pracę strażacką to co w nas jest najlepszem, oczekujemy z czystem czołem osądu opinji publicznej o wynikach naszych pokazów ćwiczebnych i naszych zabiegów organizacyjnych.

Oczekujemy od społeczeństwa należnego uznania i zainteresowania się działalnością naszej organizacji w zakresie usprawnienia środków walki z groźną klęską żywiołu pożogi.

W dniu 16 sierpnia b. r., w dniu Święta Strażactwa Śląskiego, Zjazdem Wojewódzkim zademonstrujemy naszą działalność całoroczną doniosłem: Jesteśmy i Czuwamy!!!

Red.

Doroczny Zjazd Strażactwa pow. Pszczyńskiego.

W niedzielę, dnia 19 lipca br. strażactwo działające na terenie powiatu Pszczyńskiego a zrzeszone w Powiatowym Związku, odbywało w Tychach swój doroczny Zjazd, na program którego złożyły się: a) Walne Zgromadzenie delegatów i b) Powiatowe Zawody Strażackie.

Pomimo ulewnego deszczu jaki dnia tego nawiedził powiat Pszczyński a trwającego od rana do późnego wieczoru, udział strażactwa w Zjeździe był znaczny. Nie powstrzymała także niepogoda drużyn zawodniczych, które przybyły na zawody i stawały do ćwiczeń z zapałem i wytrwałością.

Ogólne wyniki Zjazdu bardzo dodatnie. Zważyć bowiem należy, iż w warunkach obecnie przeżywanego kryzysu gospodarczego, na terenie tak specyficznym jak powiat Pszczyński, wszelaka praca społeczna doznaje silnego zahamowania, a jej uczestników ogarnia apatja i zniechęcenie do prawie beznadziejnego borykania się z przeciwnościami. Tak znaczny udział w Walnem Zgromadzeniu delegatów straży pożarnych i gmin jaki obserwowaliśmy w Tychach, świadczy dobitnie o tem, że na odcinku akcji samopomocy społecznej w obronie przed klęskami żywiołowemi, wśród zrzeszonych straży pożarnych bakcyl zniechęcenia i apatji nie zniszczył zamiłowania i energji, nie podgryzł więzów korporacyjnych, ani nie zachwiał ambicją wykazania swego wyszkolenia i usprawienia fachowego.

Cieszyć się przeto należy z rezultatów opisanego Zjazdu, jako jeszcze jednego dokumentu niespożytości energji strażackiej i owoców ofiarnej pracy tych, którzy stojąc na czele organizacji strażactwa powiatu pszczyńskiego swą troskliwością serdeczną, umiłowaniem idei pożarniczej, wreszcie umiejętnem kierownictwem, zdołali doprowadzić do tego poziomu usprawnienia organizacyjnego i technicznego

WALNE ZGROMADZENIE.

O godzinie 14-ej, w sali p. Brzóski w Tychach Prezes Powiatowego Związku Straży Poż. na pow Pszczyński — druh poseł Koj Jan, burmistrz miasta Mikołowa, zagaił obrady Walnego Zgromadzenia hasłem: „Czołem Druhowie Strażacy“. Witając przybyłych na Zjazd gości i delegatów, w krótkiem, serdecznem przemówieniem podziękował zgromadzonym za okazane zainteresowanie sprawami powiatowej korporacji strażackiej a wskazując na główne cele działalności społecznej strażactwa, wezwał do wzniesienia trzykrotnych okrzyków na cześć: Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej, Prezydenta Rzeczypospolitej prof. Mościckiego i Wojewody Śląskiego D-ra Michała Grażyńskiego — Honorowego Prezesa Strażactwa Śląskiego

Odczytaniem wykazu zmarłych w ciągu okresu sprawozdawczego członków Pow. Zw, Str. Poż. i uczczeniem ich przez Zgromadzenie powstaniem z miejsc i chwilą milczenia, zakończył Przewodniczący swe zagajenie, udzielajac głosu przedstawicielowi starostwa Pszczyńskiego p. asesorowi Pardykołowi.

Przedstawiciel starostwa w swem dłuższem przemówieniu wskazał na momenty ściśle zespalające strażactwo z władzami administracyjnemi, wyraził słowa uznania dla społecznej i fachowej działalności zarówno poszczególnych placówek strażackich, jako też Związku Powiatowego, zapewniał o głębokiem zrozumieniu i odczuciu przez Władze Państwowe nietylko znaczenia działalności strażactwa, lecz również jego potrzeb. Na zakończenie apelował do delegatów, by w organizacjach swych krzewili hart i ducha obywatelskiej pracy, nie ustawali w zabiegach około rozwoju tak liczbowego jak i jakościowego, aby przeżywany obecnie przez śląsk kryzys gospodarczy nie złamał nas, lecz przeciwnie —jeszcze bardziej zahartował i usprawnił w walce z trudnościami piętrzącemi się zawsze na drodze bezinteresownej a ofiarnej pracy publicznej.

Następnie zabrał głos Wojewódzki Inspektor Pożarnictwa druh B. Pachelski, który, w imieniu nieobecnego z powodu niedyspozycji zdrowia Prezesa Wojew. Związku Str. Poż. druha Mildnera, witał Zjazd. Inspektor Pachelski podkreślił w swem przemówieniu rolniczy charakter powiatu Pszczyńskiego i doniosłe znaczenie działalności społecznej strażactwa na tym terenie. Zapewniając zgromadzonych o głębokiej trosce Władz Strażackich o rozwój straży pożarnych na terenie powiatu Pszczyńskiego, życzył obradom szczęśliwego przebiegu i owocnych wyników.

Z kolei przystąpiono do stwierdzenia listy obecności 91 delegatów straży poż. i gmin, poczem zreferowano sprawozdania:

Prezes Powiatowego Związku druh poseł Koj omówił ogólne warunki działalności Zarządu w okresie sprawozdawczym. Podkreślając, iż Zarząd wykonał całkowicie uchwalony w roku ubiegłym plan działalności wyraził jednak żal, iż trudności natury gospodarczej nie pozwoliły na bardziej intensywną pracę, zwłaszcza w dziedzinie zwiększenia ilości Ochotniczych Straży Pożarnych i ich wyekwipowania.

Następnie po odczytaniu i zatwierdzeniu protokółu, sprawozdanie szczegółowe zreferował sekretarz Pow. Związku Straży Pożarnych druh Ludwik Szott.

SPRAWOZDANIE

Sekretarza Powiatowego Związku Straży Pożarnych pow. pszczyńskiego, za czas od dnia 21 lipca 1930 do dnia 19 lipca 1931.

W niedzielę dnia 20 lipca 1930, odbył się VII Walny Zjazd Straży Poż. pow. pszczyńskiego. Zjazd odbył sie w Mikołowie, gdzie miejscowa straż poż. obchodziła jubileusz swej 30-letniej działatności. Na program walnego zjazdu złożyły się uroczystości jubileuszowe straży Mikołowskiej, zjazd Delegatów Pow. Zw. Str. Poż. powiatu pszczyńskiego i powiatowe zawody strażackie.

W ubiegłym okresie sprawozdawczym odbył Zarząd Pow. Zw. Str. Poż. 3 posiedzenia. Atoli mimo jakby się wydawało małej liczby posiedzeń — praca Zarządu była nader intensywna. Bowiem w wielu sprawach nie zwoływało prezydjum specjalnych posiedzeń, lecz dla zaoszczędzenia niepotrzebnych kosztów, załatwiono sprawy na miejscu, za poprzedniem porozumieniem się z członkami Zarządu. —

W myśl planu działalności na rok 1930-31 odbył się w Pszczynie, w czasie od dnia 23 do dnia 25 stycznia 1931 roku, 3 dniowy kurs sanitarny, dla oficerów miejscowych ochotniczych str. poż., względnie ich zastępców. Dzięki wysokiej ofiarności w pracach społecznych panów lekarzy z Pszczyny i to pp.: Dra Apathyego, Dra Cichego, Dra Golusa, tudzież doceniania przez nich znaczenia popularyzacji wśród straży pożarnych zagadnień sanitarnych, program omawianych kursów wypełniony był niemal wyłącznie wykładami wyżej wymienionych panów lekarzy. Poświęceniem przez nich bezinteresownie kilkunastu godzin swego drogiego czasu, dla potrzeb wyszkolenia strażactwa. zaskarbili sobie wiele wdzięczności naszej organizacji. Kurs zakoń-

czono egzaminem wobec p. Starosty Dra Jarosza. Odpowiedzi dawane na egzaminie przez kursistów tonem pewnym wykazały, że kurs nie został przez uczestników zmarnowany.

W kursie brało udział 17 osób. Patrz załącznik nr. 1. Charakterystycznym dla orjentacji, kto najwięcej interesuje się i bierze naprawdę czynny udział w pracach strażackich, jest zestawienie z którego wynika, że na kursie tem—w powiecie tak rolniczym jak nasz powiat pszczyński — ani jednego nie mieliśmy rolnika, mimo, że kurs odbył się w czasie wolnym od pilnych zajęć rolniczych.

Zarząd Powiatowy powiadomił i wezwał wszystkie gminy o wydelegowanie uczestników. Ciekawe są więc motywy, które przeszkodziły niektórym gminom wypełnić ich obowiązek. Utrzymanie, wyżywienie, oraz zalokowanie było bezpłatne.

Dnia 8 lutego 1931 przeprowadziliśmy w Tychach na sali p Józefa Brzóski, ćwiczenia aplikacyjne dla naczelników straży poż. i ich zastępców z terenu naszego powiatu. Program ćwiczeń — oprócz zasadniczego zajęcia w postaci rozwiązywania zadań taktycznych na stole modelowym, przewidywał kilka referatów fachowych. W ćwiczeniach aplikacyjnych brało udział 28 dhów z poszczególnych straży pożarnych.

Kierownictwo kursów spoczywało w umiejętnych i wytrawnych rękach naszego inspektora Wojewódzkiego druha Bolesława Pachelskiego. W imieniu zrzeszonego strażactwa pow. pszczyńskiego, składamy insp. wojew. druhowi B. Pachelskiemu serdeczne podziękowanie za jego długoletnią i pełną poświęcenia pracę dla wyszkolenia strażactwa naszego powiatu.

W roku sprawozdawczym, który ciężarem swego kryzysu gospodarczego dotknął również bardzo dotkliwie i nasze miejscowe ochotn. straże pożarne, jednak jeszcze należy stwierdzić chęć do pracy i wiarę w przyszłość, dowodem czego jest utworzenie się ochotniczej placówki strażackiej w Paprocanach.

Obecnie na 97 gmin naszego powiatu posiadamy 46 ochotn. placówek strażackich, 1 zamkową w Pszczynie i 5 kopalnianych.

Wprawdzie wiele miejscowych placówek ochotniczych zwraca się do nas po zapomogi i subwencje na zakup przyrządów i mundurów strażackich, lecz tak Zw. pow. jak i inne władze Państwowe i Wojewódzkie nie udzielają zasadniczo żadnych subwencji i zapomóg, albowiem utworzenie i utrzymywanie miejscowej straży należy w myśl obowiązujących przepisów do obowiązków, któremi li tylko dana gmina zajmować i troszczyć się winna.

W ubiegłym roku sprawozdawczym przeprowadził Zarząd Pow. Zw. Str. Poż.— lustracje gmin, celem stwierdzenia faktycznego stanu obrony przeciwpożarowej, przy pomocy i poparciu Starostwa, które z swej strony wysłało również jednego przedstawiciela. Lustracje przeprowadzono w 22 gminach' gdzie dotychczas nie istnieją jeszcze placówki straż. Wszystkie te miejscowości otrzymały przez delegata Starostwa zlecenie do zorganizowania ochotniczych placówek strażackich i zawiadomienia Starostwa o poczynionych krokach najpóźniej do dnia 1 października rb.

Była to pierwsza tego rodzaju lustracja, przeprowadzona przez Powiatowy Związek. W przyszłości polecałoby się gorąco przeprowadzić regularnie podobne lustracje.

Pocieszającym objawem dla Zarządu jest coraz to większe zrozumienie potrzeby akcji przeciwpożarniczej, wykazywane przez nasze władze powiatowe i gminne. Zrozumienie to w znacznej mierze zawdzięczać należy opiece jaką się cieszy związek przez Starostę pszczyńskiego p. Dra Jaroszę, oraz propagandowej działalności prezesa Zw. druha burmistrza Koja, — druha wiceprezesa — naczelnika gminy Jana Wieczorka z Tychów, jak i Wydz. Powiatowego w Pszczynie, który udzielił Związkowi subwencji 5.000 zł.

Również i Kasa Pośmiertna — chociaż powoli, ale stale się rozwija, dzięki zrozumieniu jej potrzeby istnienia przez miejscowe placówki strażackie. Kasa liczy obecnie 500 członków, tak, że na każdy wypadek śmiertelny wypada obecnie 500x50 gr. — 250.— zł. Kasa liczy obecnie 18 straży.

Nadmienić atoli należy z ubolewaniem, że Ochotn. Straż w Mokrem niestety wystąpiła z kasy pośmiertnej. Jednak mamy nadzieję, że Mokre wkrótce zgłosi znów swoje przystąpienie.

Na ubiegłym walnem zebraniu zgłoszony został wniosek na podwyższenie składek z 50 gr. na 1 zł. Ponieważ jednak większość członków wypowiedziała się przeciw podwyżce, przeto Zarząd takowej podwyżki składek nie przeprowadził.

W ubiegłem okresie sprawozdawczym zmarli następujący członkowie kasy pośmiertnej:

1) śp. Bieżycki Karol z Bierunia Nowego,
2) śp. Duda Agnieszka z Pszczyny,
3) śp. Pluszke Józef z Pszczyny,
4) śp. Żydzik Waleska z Kobióra,
5) śp. Bloch Brunon z Pszczyny,
6) śp. Pytlik Engelbert z Mikołowa,
7) śp. Pluszke Joanna z Pszczyny.
8) śp. Leleń Jadwiga z Kobióra.

Kasa pośmiertna istnieje od roku 1915 i wypłaciła dotychczas na ogólną liczbę 26 wypadków śmiertelnych kwotę 5.400.75 zł.

Dla Ochotniczych Straży, które są członkami Powiatowego Związku, udziela Zarząd premje za pierwsze przybycie na miejsce pożaru. W ubiegłym czasokresie otrzymały premje następujące straże:

1) Zarzecze — po 25 i 20 zł.
2) Wyry — po 20 i 15 zł.,
3) Urbanowice — po 40 i 20 zł..
4) Lędziny — 20 i 25 zł,
5) Wisła — po 25 zł.
6) Podlesie — po 25 zł. i
7) Łaziska Srednie — po 15 zł.

W ostatnim czasie z powodów od niego niezależnych, złożył niestety swój urząd nasz ogniomistrz obwodowy druh Franciszek Jarosz z kopalni „Szyby Piasta" w Lędzinach. Tracimy w nim bardzo zasłużonego i ideowego współpracownika. Żywimy atoli uzasadnioną nadzieję zobaczenia go znów w szeregach naszych miłych współpracowników. Za jego ofiarną i pełną poświęcenia pracę na niwie strażackiej, składamy mu również tą drogą nasze najserdeczniejsze podziękowanie.

Na miejsce druha Jarosza uchwalił Zarząd — przedstawić Starostwu w Pszczynie do zatwierdzenia druha naczelnika str. poż. w Bieruniu—Starym Ludwika Michalika.

Ponieważ z dniem dzisiejszym kończy swoją kadencję obecny Zarząd wybrany na Walnym Zjeździe dnia 7 października 1929, przeto imieniem ustępującego Zarządu dziękuję Wszystkim, ktorzy przyczynili się do rozwoju akcji przeciwpożarowej w naszym powiecie i którzy w ubiegłej naszej kadencji owocnie współpracowali z Powiatowym Zw. i zarazem apeluję do dalszej współpracy w strażach pożarnych ku pomocy bliźnim i chwale i potędze naszej ukochanej Najjaśniejszej Rzeczypospolitej Polskiej.

Sprawozdanie Kasowe Powiatowego Związku zreferował Prezes, poseł Koj, z powodu usprawiedliwionej nieobecności skarbnika Związku druha Paducha.

SPRAWOZDANIE KASOWE

za czas od 1-IV-1930 do 31-III-1931 roku.

DOCHODY:

1. Zapas z roku budżet. 1929-30	zł	3.750.55
2. Składki od Straży Poż.	„	362.50
3. „ od gmin	„	169.00
4. Subwencja Wojew. Zw. Str. Poż.	„	500.00
5. „ Wydziału Pow.	„	5.000.00
6. Różne dochody	„	10.00
7. Odsetki	„	258.50
Razem złotych		10.050.55

ROZCHODY:

1. Kursy	zł.	1.314.90
2. Składka do Zw. Wojew,	„	991.30
3. Książki, formul., druki	„	232.67
4. Koszty podróży	„	394.00
5. Premje dla straży	„	771.90
6. Za prowadzenie biur i kasy	„	1.500.00
7. Inne wydatki	„	346.85
Razem złotych		5.551.62

Pozostałość przeto na rok budżetowy 1931-32 wynosi zł. 4.498.93. Obecny stan Kasy, po potrąceniu wydatków za czas od 1.IV.1931 r. do 7.VII. 1931 roku wynosi zł. 2.490.23.

Rewidowanie nie dało przyczyny do kwestjonowania,

Komisja Rewizyjna: podp. (—) Ryguła, (—) Niestrój, (—) Madaj

Bezpośrednio po sprawozdaniu Kasowem, Przewodniczący poseł Koj przedstawił zebranym zamknięcia rachunkowe

KASY POŚMIERTNEJ

za rok 1930-31-szy.

DOCHODY:

a. zapasy z roku 1029-30	zł.	1.650.70
b. składki bieżące	„	1.104.50
Razem zł.		2.755.20

ROZCHODY:

Pośmiertne:

a) za śp Bibeżyckiego Karola z Nowego Bierunia	zł.	240.00
b) za śp. Dudzinę Agnieszkę z Pszczyny	„	240.00
c) za śp. Pluszkego Józefa z Pszcz.	„	240.00
d) za śp. Żydzikową Waleskę z Kobiora	„	240.00
e) za śp. Blocha Brunona z Pszczyny	„	240.00
f) za śp. Pytlika Engelberta z Mikołowa	„	240.00
g) za śp. Pluszkową Joannę z Pszcz.	„	240.00
h) za śp. Leleniową Jadwigę zKobiora	„	220.00
Razem zł.		1.900.00

Na bieżący rok budżetowy pozostały więc zapasy w ogólnej sumie zł. 855.20, które przedłożone zostały Komisji Rewizyjnej dla kontroli.

Obecnie należy do Kasy Pośmiertnej 18 straży pożarnych z ogólną liczbą 500 członków ubezpieczonych. —

Od momentu organizacji Kasy Pośmiertnej wypłacone zostały odprawy za 26 wypadków.

Komisja Rewizyjna przy kontrolowaniu Kasy Pośmiertnej nie znalazła powodów do kwestjonowania.

podp. (—) Ryguła, (—) W. Niestrój, (—) I. Madaj.

KOMISJA REWIZYJNA.

Szczegółowe sprawozdania zreferowane jak powyżej, przedstawiciel Komisji Rewizyjnej całkowicie popiera zaznaczając, iż w czasie rewizji znalezione zostały książki i dokumenty w jaknajwiększym porządku, za co wyraża Komisja Rewizyjna Zarządowi Związku podziękowanie i stawia wniosek o wyrażenie ustępującemu Zarządowi absolutorjum.

Jednocześnie przedstawiciel Komisji Rewizyjnej odczytuje wykaz zaległych składek na ogólną kwotę zł. 234.50 i proponuje zlecić Zarządowi rozpatrzenie poszczególnych pozycji i skreślenia ich, lub energicznego zciągnięcia zaległości.

DYSKUSJA.

Na prośbę przewodniczącego, rozwinęła się nad sprawozdaniami dyskusja, w której zabierali kolejno głos:

a) Przedstawiciel starostwa, p. asesor Pardykoł krytykuje stan obrony przeciwpożarowej w gminach gdzie nie istnieją ochotnicze straże pożarne i podkreśla, iż wnioski o wsparcia po wypadkach pożarów w takich gminach, w sumie ogólnej kilkakrotnie przekraczają potrzebne kwoty na całkowite wyekwipowanie nowozałożonej straży pożarnej.

b) Przedstawiciel straży pożarnej Stara Kuźnia, przemawia w sprawie udzielania biedniejszym strażom subwencji i nie zciągania składek członkowskich.

c) Prezes Och. Str. Poż. w Pszczynie druh Cyżyk stawia formalny wniosek o skreślenie zaległych składek członkowskich i wyegzekwowanie należnych składek od gmin.

d) Prezes Pow. Zw. druh poseł Koj wyjaśnia, że Zarząd celowo nie udzielał dotychczas subwencji poszczególnym strażom ze względu na niestwarzanie precedensów, gdyby bowiem Związek chciał sprostać potrzebom jakie ujawniają straże, musiałby na ten cel posiadać sumę rozporządzalną sięgającą kilkunastu tysięcy złotych,

Sprawę zaległych składek prosi Prezes pozostawić Zarządowi łącznie z wnioskiem druha Cyżyka jako dezyderat.

Ponieważ więcej do głosu w dyskusji nikt się nie zapisał, przeto poddany został pod głosowanie wniosek o uchwalenie Zarządowi absolutorjum. — Wniosek ten zgromadzeni przyjęli jednogłośnie.

WYBORY ZARZĄDU.

Prezes Koj, w przemówieniu nacechowanem głębokiem wzruszeniem, dziękuje współpracownikom swoim w Zarządzie za harmonijną działalność w czasie ubiegłych kadencyj, a wszystkim delegatom za ofiarną pracę na gruncie idei pożarniczej i składa mandat swój i pozostałych członków Zarządu, jako wygasłe.

Na wniosek druha Hetmańskiego powołano na przewodniczącego Zgromadzenia, na czas wyborów, druha insp. Pachelskiego.

Po objęciu przewodnictwa przez inspektora Pachelskiego, druh Cyżyk stawia wniosek wyboru Zarządu w dotychczasowym składzie. Poddany pod głosowanie wniosek ten przyjęty został entuzjastycznie huraganem oklasków. Stwierdzono jednak w głosowaniu, iż nikt nie jest przeciwny tej formie wyborów i nikt się nie wstrzymuje od głosowania. Wobec tego, insp. Pachelski zapytuje Prezesa Koja, czy ma odwagę odmówić przyjęcia kierownictwa w dalszej działalności strażactwa pszczyńskiego i oddaje mu przewodnictwo obradom.

Prezes Koj dziękuje za serdeczne objawy zaufania, obejmuje przewodnictwo na nowy, trzyletni okres i przystępuje do dalszego porządku obrad.

Plan działalności na rok operacyjny 1931-32 przyjęto bez dyskusji.

PRELIMINARZ BUDŻETOWY.

Następnie prezes Koj zreferował projekt preliminarza budżetowego na rok budżetowy od 1-IV 1931 do 31-III-1932 r. w następujących cyfrach:

DOCHODY:

1.	Składki od 40 straży poż.	zł. 350.00
2.	„ „ gmin	„ 150.00
3.	Subwencja Zw. Wojew.	„ 1000.00
4.	„ Wydziału Pow.	„ 3000 00
5.	Różne nieprzewidziane	„ 150.00
6.	Odsetki	„ 350.00
	Razem zł.	5.000.00

ROZCHODY:

1.	Składka do Wojew. Zw. Str. Poż.	zł. 400.00
2.	Kursy pożarnictwa i inne	„ 2.000.00
3.	Książki, formularze, druki	„ 100.00
4.	Koszta podróży delegatów	„ 500.00
5.	Premje dla straży poż.	„ 200.00
6.	Odszkodowania za prowadzenie biura zw. i kasowości	„ 1.500.00
7.	Za materjały biurowe i porto	„ 200.00
8.	Nieprzewidziane wydatki	„ 100.00
	Razem zł.	5,000.00

Podpisano: Zarząd Powiatowego Zw. Str. Poż. na powiat Pszczyński

(—) Koj, (—) Paduch, (—) Szott,
(—) Wieczorek, (—) Koszyk, (—) Krawczyk,
(—) Michalik, (—) Klement.

Zreferowany powyższy preliminarz przyjęty został bez dyskusji, poczem Zgromadzenie wybrało trzech delegatów w osobach druhów: J. Wesołego, Hahułę i Cyżyka, dla podpisania protokółu, sprawozdań i preliminarza.

Ponieważ ustalenie miejsca następnego Walnego Zgromadzenia pozostawiono do uznania Zarządu, przeto przystąpiono do wyboru delegatów na Walne Zgromadzenie Związku Wojew., pozostawiając, iż poszczególne rejony wybiorą po trzech delegatów i zgłoszą i pisemnie do Zarządu Powiatowego Związku.

Podziękowaniem gościom i delegatom za tak liczny udział w Walnem Zgromadzeniu, zamknął Prezes Koj obrady.

POWIATOWE ZAWODY STRAŻACKIE.

O godzinie 16.45, pomimo ulewnego deszczu i rozmiękłego terenu na boisku ćwiczebnem miejscowej straży pożarnej, rozpoczęły się powiatowe zawody strażackie.

Po złożeniu raportu inspektorowi Pachelskiemu przez Ogniomistrza Powiatowego druha Koszyka i powitaniu przybyłych na zawody drużyn, nastąpiły formalności wstępne, jak: przypomnienia i wyjaśnienia regulaminowe, losowanie kolejności, sprawdzanie narzędzi, dyspozycja miejscem ćwiczeń itp.

Przy stole sędziowskim zasiedli druhowie:

L. Slązak z Nikiszowca— jako przewodniczący:
M. Rzeźniczek z Lublińca — jako zastępca przewodniczącego;
R. Baron z Katowic — jako sekretarz;
R. Grabe, A. Kochoń i Fr. Wiedemann — jako sędziowie-kontrolerzy.

Ciężkie warunki atmosferyczne w postaci nieprzerwanej ulewy w czasie trwania zawodów, wielce utrudniły precezyjność ćwiczeń i opóźniały czas ich wykonania. Bowiem ruchy ćwiczących skrępowane były kompletnie przemoczonemi mundurami, oślizgłym terenem i mokremi narzędziami. Zesztywniałe węże, z powodu ich namoknięcia, utrudniały sprawianie sikawki, rozwijanie linji wężowej i ćwiczenia taborem. Niemniej wszakże, wyniki pracy całorocznej zademonstrowane na omawianych zawodach, przedstawiają się bardzo dodatnie a w stosunku do poziomu roku ubiegłego, wprost nadspodziewanie. —

Szczegółowe oceny wykonanych cwiczeń przedstawiają się jak następuje:

GRUPA IV-ta:

1) Ochotnicza Straż Pożarna MOKRE w składzie 1/12, pod dowództwem naczelnika druha HETMAŃSKIEGO Teodora, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 11 minut i 3 sekundy uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 60 s. pkt. 20 k. 2 prem.—netto 18
b) drabiny
przystawne „ 8 „ „ 18 „ — „ 2 „ 20
c) drabina
Szczerb. „ 16 „ „ 14 „ — „ 2 „ 16
d) sikawka
4-kołowa „ 31 „ „ 13 „ 3 „ — „ 10
e) linja węż. „ 23 „ „ 12 „ 2 „ — „ 10
f) bosaki;
lekki i ciężki „ 9 „ „ 15 „ — „ 2 „ 17
g) łańcuch
wodny „ 12 „ „ 16 „ 2 „ — „ 14
h) ćwiczenia
taborem „ 34 „ „ 23 „ 2 „ — „ 21

Ostateczny wynik punktów 126.

2) Ochotnicza Straż Pożarna WYRY w składzie 1/12, pod dowództwem naczelnika druha MUSIOŁA Wilhelma, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 12 minut i 5 sek., uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 49 s. pkt. 2 k. 2 pr. — netto 19
b) drabiny
przystawne „ 11 „ „ 15 „ — „ 2 „ 17
c) drabina
Szczerbow. „ 14 „ „ 16 „ 2 „ — „ 14
d) sikawka
4 kołowa „ 34 „ „ 10 „ 2 „ — „ 8
e) linja węż. „ 29 „ „ 5 „ 2 „ — „ 3
f) bosaki:
ciężki i lekki „ 7 „ „ 18 „ — „ 2 „ 20
g) łańcuch
wodny „ 9 „ „ 19 „ 2 „ — „ 17
h) ćwiczenia
taborem „ 45 „ „ 22 „ 2 „ — „ 20

Ostateczny wynik punktów 117.

3) Ochotnicza Straż Pożarna STARA KUŹNIA w składzie 1/12, pod dowództwem naczelnika druha BŁAŻYCY Tomasza, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 18 minut, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 30 s. pkt. 20 k. 2 pr. — netto 18
b) drabiny
przystawne „ 13 „ „ 13 „ — „ 2 „ 15
c) drabina
Szczerbow. „ 23 „ 5 „ 2 „ — „ 3
d) sikawka
4-kołowa czas przekroczony, przeto ocena 0
e) linja wężowa czas przekroczony, przeto ocena 0
f) bosaki:
lekki i ciężki czas 8 s. p. 17 k.— pr. 2 netto 19
g) łańcuch
wodny „ 14 „ „ 14 „ — „ 2 „ 16
h) ćwiczenia
taborem „ 68 „ „ 19 „ 5 „ — „ 14

Ostateczny wynik punktów 85.

4) Ochotnicza Straż Pożna BOROWA WIEŚ w składzie 1/12, pod dowództwem naczelnika druha MAJA Edmunda, wykonała regulaminem przepisane

ćwiczenia w czasie ogólnym 11 minut i 30 sekund, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 43 s. pkt. 20 k. 3 pr. — netto 17
b) drabiny
przystawne „ 11 „ „ 15 „ — „ 2 „ 17
c) drabina
Szczerbow. „ 44 „ „ czas przekroczony przeto ocena 0
d) sikawka
4-kołowa „ 70 „ jako przekroczony, przeto ocena 0
e) linja węż. „ 35 „ „ „ „ 0
f) bosaki:
ciężki i lekki 7 „ pr. 18 karn. 2 pr. — netto 16
g) łańcuch
wodny 9 „ „ 19 „ 2 „ — „ 17
h) ćwiczenia
taborem 45 „ „ 22 „ 5 „ — „ 17

Ostateczny przeto wynik punkt. 84

5) Ochotnicza Straż Pożarna KOBIÓR w składzie 1/8 pod dowództwem naczelnika druha ŻYDZIKA Pawła, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 12 minut i 30 sek., uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 63 s. pkt. 15 k. 6 pr. — netto 9
b) drabiny
przystawne „ 9 „ „ 17 „ — „ 2 „ 19
c) drabina Szczerbowskiego, ćwiczenia nie wykonane, przeto ocena 0
d) sikawka 4-kołowa czas 48 sek. jako przekroczony, przeto ocena 0
e) linja wężowa czas 29 sek. p. 5 k. 2 pr.— netto 3
f) bosaki:
lekki i ciężki „ 8 „ „ 17 „ — „ 2 „ 19
g) łańcuch wodny „ 20 „ „ 3 „ 2 „ — „ 1
h) ćwiczenia
taborem „ 120 „ „ 14 „ 5 „ — „ 9

Ostateczny wynik punktów 60.

GRUPA III-cia:

Jako pozakonkursowa popisywała się swemi ćwiczeniami szkolnemi miejscowa Ochotnicza Straż Pożarna TYCHY, w składzie 1/14 ćwiczących, pod osobistem dowództwem naczelnika druha NIESTROJA Wilhelma, podczas których wykonała ćwiczenia objęte regulaminem dla grupy III-ciej w czasie ogólnym 16 minut, uzyskując ocenę ogólną punktów 71 na 154 możliwych.

Wobec powyższych rezultatów przeprowadzonych zawodów w grupie IV-tej, straże pożarne zajęły następującą kolejność;

Miejsce I-sze — Ochotn. Straż Pożarna Mokre punktów 126,
Miejsce II-gie — Ochotn. Straż Pożarna Wyry punktów 117,
Miejsce III-cie — Ochotn. Straż Pożarna Stara Kuźnia punktów 85,
Miejsce IV-te — Ochotn. Straż Pożarna Borowa—Wieś punktów 84,
Miejsce V-te — Ochotn. Straż Pożarna Kobiór.

Powiatową „Nagrodę Wędrowną“ w postaci posążka wyobrażającego strażaka trąbiącego na alarm, zdobyła przeto po raz trzeci, a więc tym razem już na własność — Ochotnicza Straż Pożarna Mokre, pod dowództwem naczelnika druha Hetmańskiego Teodora.

Pomimo niesprzyjających warunków atmosferycznych, wokół boiska, w oknach i bramach sąsiednich domów, tłoczyły się masy mieszkańców Tych i okolicy, pragnących widzieć na własne oczy wyniki zawodów i różnice wyszkolenia różnych straży pożarnych. I dopiero gdy sąd udał się na narady, publiczność rozpłynęła się do swych domostw, pozostawiając na placu ćwiczeń tylko uczestników zjazdu, oczekujących ogłoszenia ostatecznych wyników. —

Po przemówieniu przewodniczącego sądu dha Sląząka, który imieniem grona sędziowskiego wyraził uznanie drużynom stającym do zawodów za hart, ofiarność i wykazanie szlachetnej ambicji, a przedewszystkiem za ten wysoki poziom podstawowego wyszkolenia, jaki ujawnił się podczas zawodów, nastąpiło wręczenie dyplomów zawodniczych.

Następnie p. asesor Pardykoł, przedstawiciel starostwa pszczyńskiego, wręczając „nagrodę wędrowną“ naczelnikowi druhowi Hetmańskiemu, wyraził podziękowanie strażom za uzewnętrznienie tych zabiegów i żmudnej pracy, jaką włożyły w wyszkolenie fachowe.

Na zakończenie zawodów zabrał głos Prezes Powiatowego Związku Straży Pożarnych druh Poseł Koj — burmistrz miasta Mikołowa, który w przemówieniu nacechowanam serdecznością, podziękował sędziom i drużynom stającym do zawodów za poświęcenie się sprawom rozwoju pożarnictwa na terenie powiatu pszczyńskiego. przez udział w Zjeździe Powiatowym pomimo tak niesprzyjających warunków atmosferycznych Przedstawicieli straży pożarnych obecnych na zjeździe a nie biorących udziału w zawodach zachęcał do czynnej i usilnej pracy wewnętrznej, aby w roku przyszłym mogły sprostać tym drużynom, które w roku bieżącym już się wykazały tak znacznem usprawnieniem.

Okrzykiem na cześć strażactwa śląskiego zamknął Prezes Koj Powiatowy Zjazd Straży Pożarnych w Tychach.

Pow. Zawody Strażackie w Wielkich Hajdukach.

W niedzielę dnia 12 lipca br. w godzinach popołudniowych, na boisku ćwiczebnem Zawodowej Straży Pożarnej Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach, odbyły się tegoroczne Powiatowe Zawody Strażackie z terenu powiatu Świętochłowickiego. — Rzeczone zawody odbyły się jako publiczny pokaz, ku czemu świetnie nadaje się teren boiska Zawod. Str. Poż. Huty Bismarka.

O godzinie 15-ej, w obecności kilku tysięcy widzów z pośród społeczeństwa powiatu Świętochłowickiego, stanęło do zawodów 9 drużyn. na ogólną liczbę 15-tu uprawomocnionych.

Po przyjęciu raportu od komendanta dha Karola Reczka — zast. ogniom. Powiatowego, przez Wojewódzkiego Inspektora druha Pachelskiego i powitaniu zgromadzonych drużyn, nastąpił/ formalności przed-zawodnicze, jak przypomnienia i wyjaśnienia regulaminowe, losowanie kolejności stawania do ćwiczeń, badanie wytrzymałości sprzętu i t. p., poczem, przed samym rozpoczęciem zawodów, przemówił serdecznie do dowódców drużyn Prezes Powiatowego Zw. Swiętochłowickiego druh Polak, zachęcając ich do wykazania sprawności podległych im drużyn w imię szczytnej ambicji przodowania w działalności społecznej.

Przy stole Sędziowskim zasiedli druhowie: L. Slązak z Nikiszowca jako przewodniczący, M. Rzeźniczek z Lublińca jako zastępca przewodniczącego,

J. Cebula z Tarnowskich Gór jako sekretarz oraz P. Boronowski z Wełnowca i Fr. Wiedemann z Chorzowa jako sędziowie—kontrolerzy. Zaś przy stole prezydjalnym: Wojew. Insp. Pożarnictwa druh Pachelski, Prezes Pow. Zw. druh Polak, viceprezes dh Tomanek, sekretarz druh Kochanecki i inni członkowie Zarządu Zw. Powiatowego. A na trybunach, wśród publiczności, setki mundurów strażackich, przedstawicieli straży poż. z innych powiatów.

Pomimo nieznośnego upału, który formalnie strumieniami ognia zlewał się w promieniach słonecznych na głowy wszystkich uczestników i widzów opisywanych zawodów, zainteresowanie ani na chwilę nie słabło, lecz z każdą nowowstępującą na boisko drużyną wzrastało, a setki „stoperów“ i notatników kontrolowało wśród publiczności poszczególne wyczyny ćwiczebne.

I rzeczywiście, niedzielne zawody powiatowe w Wielkich Hajdukach były istotną ucztą dla oka i duszy strażackiej. Precyzja i rekordowe czasy wykonywania poszczególnych ćwiczeń, składały się na całość wykazującą wysoki poziom wyszkolenia drużyn strażackich tego terenu.

Szczegółowe wyniki zawodów, w ocenach Sądu dla poszczególnych straży pożarnych, przedstawiają się jak poniżej.

Kolejność straży przyjęto według ostatecznych rezultatów.

GRUPA II-ga:

1) Ochotnicza Straż Pożarna RUDA Sl, w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika druha KOLENDY Ryszarda, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 10 minut i 25 sekund, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 44 sek. pkt. 20 k. 0 pr. 2 netto 22
b) drabina
mechaniczna „ 33 „ „ 20 „ 0 „ 2 „ 22
c) drabiny
hakowe „ 60 „ „ 20 „ 2 „ 0 „ 18
d) drabina
drążkowa „ 11 „ „ 19 „ 0 „ 2 „ 21
e) linja węż. „ 12 „ „ 18 „ 0 „ 2 „ 20
f) wór ratunk. „ 60 „ „ 20 „ 3 „ 0 „ 17
g) ćwiczenia
taborem „ 60 „ „ 22 „ 2 „ 0 „ 20

ostateczny przeto wynik pkt. 140.

2) Ochotnicza Straż Pożarna ŚWIĘTOCHŁOWICE, w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika druha POŁOMSKIEGO Karola, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 10 minut i 10 sekund, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 54 sek., pkt. 20 k. 0 pr. 2 netto 22
b) drabina
mechaniczna „ 30 „ „ 20 „ 0 „ 2 „ 22
c) drabina
hakowa „ 68 „ „ 20 „ 2 „ 0 „ 18
d) drabina
drążkowa „ 11 „ „ 19 „ 0 „ 2 „ 21
e) linja węż. „ 16 „ „ 14 „ 3 „ 0 „ 11
f) wór ratunk. „ 71 „ „ 20 „ 0 „ 2 „ 22
g) ćwiczenia
taborem „ 67 „ „ 21 „ 5 „ 0 „ 16

ostateczny przeto wynik pkt. 132

3) Ochotnicza Straż Pożaraa ORZEGÓW, w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika druha KURCZYKA Alojzego, wykonała regulaminom przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 12 minut 45 sekund i uzyskała następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 44 sek., pkt. 20 k. 3 pr. 0 netto 17
b) drabina
mechaniczna „ 41 „ „ 15 „ 0 „ 2 „ 17
c) drabina
hakowa „ 82 „ „ 19 „ 2 „ 0 „ 17
d) drabina
drążkowa „ 11 „ „ 19 „ 0 „ 2 „ 21
e) linja węż. „ 18 „ „ 12 „ 2 „ 0 „ 10
f) wór ratunk. „ 90 „ „ 20 „ 0 „ 2 „ 22
g) ćwiczenia
taborem „ 82 „ „ 19 „ 2 „ 0 „ 17

ostateczny przeto wynik pkt. 121.

4) Ochotnicza Straż Pożarna CHROPACZÓW. w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika d-ha TYSZBIERKA Jana, wykonała przepisane regulaminem ćwiczenia w czasie ogólnym 14 minut i 30 s. i uzyskała uastępującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 48 sek., pkt. 20 k. 2 pr. 0 netto 18
b) drabina
mechaniczna „ 50 „ „ 7 „ 0 „ 2 „ 9
c) drabiny
hakowe „ 82 „ „ 19 „ 1 „ 0 „ 18
d) drabina
drążkowa „ 13 „ „ 17 „ 0 „ 2 „ 19
e) linja węż. „ 17 „ „ 13 „ 2 „ 0 „ 11
f) wór ratunk. „ 96 „ „ 17 „ 3 „ 0 „ 14
g) ćwiczenia
taborem „ 104 „ „ 17 „ 3 „ 0 „ 14

ostateczny przeto wynik pkt. 103.

GRUPA III-cia:

Ochotnicza Straż Pożarna WIELKIE HAJDUKI w składzie 1/16. pod dowództwem naczelnika d-ha DANISZA Romana, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 9 minut i 0 sek, uzyskując następującą ocenę szczegółową;

a) musztra
formalna czas 50 sek., pkt. 20 k. 2 pr. 0 netto 18
b) drabiny
hakowe „ 38 „ „ 20 „ 0 „ 2 „ 22
c) drabiny
Szczerbow. „ 21 „ „ 19 „ 0 „ 2 „ 21
d) sikawka
4-o kołowa „ 23 „ „ 20 „ 3 „ 0 „ 17
e) linja węż. „ 18 „ „ 17 „ 2 „ 0 „ 15
f) ratunek
linką „ 82 „ „ 20 „ 0 „ 2 „ 22
g) ćwiczenia
taborem „ 46 „ „ 22 „ 5 „ 0 „ 17

Ostateczny przeto wynik pkt. 132.

2) Ochotnicza Straż Pożarna NOWY BYTOM, w składzie 1/1, pod dowództwem naczelnika druha BRYCHCZEGO Stanisława, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 11 minut 5 sek., uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 51 s., pkt. 20 k. 2 pr. 0 netto 18
b) drabiny
hakowe „ 46 „ „ 20 „ 2 „ 0 „ 18
c) drabina
Szczerbow. „ 14 „ „ 20 „ 0 „ 2 „ 22
d) sikawka
4-o kołowa „ 25 „ „ 19 „ 3 „ 0 „ 16
e) linja węż. „ 18 „ „ 17 „ 2 „ 0 „ 15
f) ratunek
linką „ 84 „ „ 20 „ 2 „ 0 „ 18
g) ćwiczenia
taborem „ 55 „ „ 21 „ 2 „ 0 „ 19

Ostateczny przeto wynik pkt. 126.

3) Ochotnicza Straż Pożarna BRZEZINY ŚL. w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika d-ha LESIOKA Maksymiljana, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 8 minut i 45 sek., uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra formalna	czas 53 s.,	pkt. 20	k. 0	pr. 2	netto 22
b) drabiny hakowe	„ 44 „	„ 20	„ 0	„ 2	„ 22
c) drabina Szczerbow.	„ 21 „	„ 19	„ 2	„ 0	„ 17
d) sikawka 4-o kołowa	„ 35 „	„ 9	„ 0	„ 2	„ 11
e) linja węż.	„ 23 „	„ 12	„ 1	„ 0	„ 11
f) ratunek linką	„ 102 „	„ 19	„ 0	„ 2	„ 21
g) ćwiczenia taborem	„ 99 „	„ 17	„ 3	„ 0	„ 14

Ostateczny przeto wynik pkt. 118.

4) Ochotnicza Straż Pożarna GODULA w składzie 1/16, pod dowództwem naczelnika druha — CHMIELARSKIEGO Jana, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 10 minut i 10 sekund, uzyskując następującą ocenę szczegółową:

a) musztra formalna	czas 50 s.,	pkt. 20	k. 2	pr. 0	netto 18
b) drabiny hakowe	„ 44 „	„ 20	„ 2	„ 0	„ 18
c) drabina Szczerb.	„ 23 „	„ 17	„ 0	„ 2	„ 19
d) sikawka 4-kołowa	„ 31 „	„ 13	„ 2	„ 0	„ 11
e) linja węż.	„ 24 „	„ 11	„ 2	„ 0	„ 9
f) ratunek linką	„ 72 „	„ 20	„ 3	„ 0	„ 17
б) ćwiczenia taborem	„ 80 „	„ 19	„ 4	„ 0	„ 15

Ostateczny przeto wynik pkt. 107.

GRUPA IV-ta:

W grupie tej stawała tylko jedna Ochotnicza Straż Pożarna BRZOZOWICE, w składzie 1/16 druhów, pod dowództwem oddziałowego druha KULIKA Piotra, wykonała regulaminem przepisane ćwiczenia w czasie ogólnym 9 minut i uzyskała następującą ocenę szczegółową:

a) musztra
formalna czas 58 s. pkt. 2 k. 4 pr. 0 netto 16
b) sikawka
4-kołowa „ 50 „ czas przekroczony, ocena 0
c) linja węż. „ 43 „ czas przekroczony, „ 0
d) drabina drążkowa ćwiczeń nie wykonano, „ 0
e) drabiny przyst. czas 22 s. czas przekr. „ 0
f) bosaki: lekki i ciężki 28 s. „ „ „ 0
g) ćwiczenia taborem czas 72 s. pkt. 24 k. 4 netto 20

Ostateczny przeto wynik pkt. 36.

Stosownie do powyższych wyników rozdzielone zostały nagrody pieniężne, ustanowione przez Zarząd Powiatowego Związku Straży Pożarnych na powiat Świętochłowice, a mianowicie:

1. Ochotn. Straż Poż. Ruda Sl. zł. 150;
2. „ „ „ Wielkie Hajduki „ 150;
3. „ „ „ Swiętochłowice „ 100;
4. „ „ „ Nowy Bytom „ 100;
5. „ „ „ Orzegów „ 50;
6. „ „ „ Brzeziny Sl. „ 50;

Ochotnicze Straże Pożarne: Chropaczów, Godula i Brzozowice, otrzymały na koszty spowodowane przybyciem na zawody zasiłek w wysokości po 25 złotych.

Po ogłoszeniu wyników i rozdaniu dyplomów przez Przewodniczącego Sądu druha Slązaka,— d-h Prezes Polak serdecznie podziękował drużynom za okazaną sprawność w wyszkoleniu i ofiarność w pracy nad podniesiem fachowego wyrobienia, oraz wręczył koperty z nagrodami pieniężnemi.

Na zakończenie, inspektor Pachelski podziękował — imieniem służby strażackiej — Zarządowi Powiatowego Związku Straży Poż. na powiat Swiętochłowice za organizację zawodów, gronu sędziowskiemu za sumienną i gorliwą pracę, wreszcie wszystkim drużynom strażackim za tężyznę i sprawność ćwiczebną.

Trzykrotnym okrzykiem na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej zakończono Zjazd ćwiczebny.

Dział Oficjalny Związku.

GŁÓWNY ZW. STRAŻY POŻ.
Rzeczypospolitej Polskiej
A. I. 9.
—0—

OKÓLNIK Nr. 112.

Wykonywując uchwałę Rady Naczelnej, powziętą na posiedzeniu w dniu 30 maja r. b. Zarząd Główny podaje do wiadomości co następuje:

W roku 1932, przypuszczalnie w drugiej połowie miesiąca sierpnia odbędzie się w Warszawie Zjazd Walny Głównego Związku Srraży Pożarnych RP. Niezależnie od Zjazdu odbędzie się Kongres Słowiańskiego Zw. Straży Pożarnych. Celem zademonstrowania wobec uczestników obu Zjazdów i gości zagranicznych — ćwiczeń pożarniczych, Związek Straży Pożarnych Województwa Warszawskiego zorganizuje zawody i pokazy wojewódzkich straży pożarnych.

Wobec powyższej uchwały Rady Naczelnej Zarząd Główny wzywa wszystkie zrzeszone Związki i straże do poczynienia intensywnych starań, aby udział w Zjeździe bądź w charakterze delegatów, względnie zawodników, bądź też w charakterze gości wypadł jak najlepiej, zarówno bowiem Zjazd jak i Zawody będą wobec władz, społeczeństwa i zagranicy, egzaminem naszej fachowej i organizacyjnej sprawności.

Zarządzenia i instrukcje w sprawie zjazdu i zawodów będą przesyłane Związkom w miarę ustalania szczegółów dotyczących programu i organizacji Zjazdu.

Czołem!

Inspektor Naczelny (-) S JAROSZEWSKI.
Prezes Gł. Zw. Str. Poż. RP. (-) inż. St. TWARDO.

GŁÓWNY ZW. STR. POŻ.
Rzeczpospolitej Polskiej
A. I. 40

OKÓLNIK Nr. 116.

Poszczególne Związki Straży Pożarnych względnie same Straże, zwracają się do Główngo Zw. z wnioskami w sprawie poczynienia w Ministerstwie Komunikacji starań o bezpłatne przejazdy kolejami dla straży powracających od pożaru.

W związku z powyższem — Gł. Zw. poczynił już w Min. Komunikacji odpowiednie starania, które ze względów na oszczędnościową gospodarkę kolei nie odniosły pożądanego skutku.

Jakkolwiek Główny Związek nie zrezygnował z dalszych usiłowań w powyższej sprawie, to jednak był zmuszony uznać, że w chwili obecnej jest ona niemożliwą do zrealizowania. Wszelkie więc obecne starania o pokrycie kosztu przejazdów kolejami dla straży powracających od pożaru, winny poszczególne związki kierować raczej do władz miejscowych, które mogą spowodować, aby właściciele nieruchomości dotkniętych pożarem, względnie gminy, pokrywały straży koszty drogi powrotnej.

Jednocześnie zaznaczamy, że gdy tylko sprawa ta stanie się aktualna u władz centralnych, Gł. Zw. Straży Poż. nie omieszka wnieść jej powtórnie do Ministerstwa Komunikacji.

Inspektor Naczelny Prezes Gł. Zw. Str. Poż. RP
(—) S. JAROSZEWSKI (—) inż. ST. TWARDO

WALNE ZGROMADZENIE
Delegatów Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego.

odbędzie się w dniu 16 sierpnia 1931 r. o godzinie 11.30 w Katowicach, w sali p. Noglika obok Parku Kościuszki, z następującym porządkiem obrad

1. Zagajenie, przywitanie delegatów i gości;
2. Stwierdzenie liczby delegatów;
3. Odczytanie protokółu poprzedniego Walnego Zgromadzenia;
4. Sprawozdania:
   a) Zarządu;
   b) Inspektora;
   c) Redaktora;
   d) Skarbnika;
   e) Komisji Rewizyjnej.
5. Udzielenie Zarządowi pokwitowania;
6. Wybory członków Zarządu;
7. Wybór miejsca następnego Walnego Zgromadzenia;
8. Wolne wnioski i zamknięcie obrad.

Związki Powiatowe Straży Pożarnych posiadają na każde rozpoczęte 100 członków czynnych i na każde pełne lub rozpoczęte 10.000 mieszkańców gmin będących ich członkami — jeden głos.

Delegaci winni posiadać ostemplowaną legitymację wystawioną przez Zarząd Pow. Zw. Straży Pożarnych. Jeden delegat nie może na Walnem Zgromadzeniu mięć więcej niż cztery głosy.

Obrady Komitetu Zjazdu Wojewódzkiego.

W dniu 14 lipca br. w sali posiedzeń Miejskiej Straży Pożarnej w Katowicach, odbyło się w godzinach popołudniowych ogólne Posiedzenie Komitetu Zjazdu Wojewódzkiego pod przewodnictwem inspektora Pachelskiego, w którem wzięli udział następujący druhowie: Baron, Slązak, Rzeźniczek, Reczek, Kochoń, Boronowski, Grabe, Kochanecki, Kosterka, Królik i Wurcel.

Po zreferowaniu przez insp. Pachelskiego zasadniczego projektu tegorocznego Zjazdu Wojewódzkiego pod nazwą „Swięto Strażactwa Sląskiego“, zebrani przyjęli poniżej podane wytyczne dla dalszych prac organizacyjnych:

a) Z uwagi na ciężkie położenie gospodarcze, jakie w chwili obecnej przeżywa Górny Sląsk, tudzież trudności finansowe straży poż. z tego położenia gospodarczego wypływające, uznano za wskazane odstąpić od pierwotnego projektu dwudniowych uroczystości, ograniczając je do jednodniowego Zjazdu Wojewódzkiego w dacie 16 sierpnia br. (niedziela).

b) Zasadniczy projekt programu Zjazdu przyjęto następujący:

W sobotę (święto) dnia 15 sierpnia br. o godzinie 21 capsztyk z pochodniami wykonają na ulicach miasta Katowic straże pożarne z terenów Zw. Powiatowych: Katowice-Miasto, Katowice-Wieś i Swiętochłowić. Capstrzyk wyruszy z placu Miejskiej Straży Poż. i przejdzie ulicami: Wojewódzką, Kościuszki, Zieloną, Mikołowską, Placem Wolności, 3-go Maja, Marsz. Piłsudskiego, Francuską, Jagiellońską i Sienkiewicza wróci do Straży Miejskiej.

W niedzielę dnia 16 sierpnia br. o godzinie 8 rano zbiórka na placu przy ul. Jagiellońskiej obok Województwa;

O godz. 9.00 r. przegląd zgromadzonych drużyn przez Władze Państw. i Strażackie;
„ 9.30 „ wymarsz na nabożeństwo do kościoła Marjackiego;
„ 10,00 „ nabożeństwo;
„ 11,00 „ wymarsz z kościoła, defilada na ul. Marsz. Piłsudskiego, pochem przemarsz ul.: Pocztową, Poprzeczną, św. Jana i Kościuszki, do Parku Kościuszki, gdzie nastąpi rozwiązanie pochodu.
„ 12.00 w południe Walne Zgromadzenie delegatów Zw. Str. Poż. Wojew. Sląskiego na sali restauracji p. Noglika, zaś dla pozostałych uczestników Zjazdu i drużyn ćwiczących na Zjeździe — przerwa obiadowa.
„ 15.00 na boisku za Głównym Pawilonem Wystawowym odbędą się zawody wojewódzkie i pokazy sprawności strażackiej.

c) Ogólny program Zawodów i pokazów zaprojektowany został jak następuje:

1) Pokaz wzorowy ćwiczeń szkolnych z narzędziami;
2) Zawody o „mistrzostwo śląska“ w grup. I, II i III-ciej, przyczem straże poż. stające do zawodów wykonują, stosownie do brzmienia regulaminu zawodów, tylko ćwiczenia alarmowe;
3) Pokazy strażackiego wyszkolenia w zakresie obrony przeciwgazowej i pomocy sanitarnej;
4) Zawody w strażackiej piłce wodnej;
5) Ogłoszenie wyników zawodów i wręczenie nagród;
6) Uroczyste zamknięcie święta strażactwa śląskiego.

d) Celem jaknajszerszego spopularyzowania tegorocznego Święta Strażactwa Śląskiego ustalono, iż należy wydrukować afisz propagandowy i za pośrednictwem zrzeszonych straży poż. rozplakatować go w ten sposób, aby wszędzie gdzie tylko istnieje i działa placówka strażacka afisz ten przypominał społeczeństwu istotę straży pożarnych, ich pracę ofiarną, wreszcie uroczysty dzień strażackiego Zjazdu; —

e) Również w powyższym celu uznano za wskazane umieścić w prasie codziennej artykuł propagandowy i zamieścić kilka notatek o Zjeździe Wojewódzkim;

f) Na boisku pokazów i zawodów pobudować należy wspinalnię i trybuny dla publiczności, iżby zewnętrzny wygląd boiska urządzić jaknajpraktyczniej

g) Wstęp na boisko ćwiczeń zawodniczych i pokazowych uznano za konieczne ustanowić płat-

ny, a to z uwagi na ogromne koszta, jakie spowoduje budowa wspinalni, trybun i innych potrzebnych urządzeń. Ustalono następujące ceny: krzesło w loży zł. 5,00, miejsca w I-szym i IIgim rzędzie zł. 3.50, w III, IV i V zł. 2.50, w pozostałych rzędach cena miejsca zł. 2.00, miejsca stojące po zł. 1.00, zaś miejsca stojące dla czynnnych członków straży poż. nie biorących udziału w zawodach i pokazach po zł. 0.50.

h) Dla szczegółowego wykonania projektu programu i przeprowadzenia na miejscu w dniu zawodów czynności bezpośrednio związanych z programem, powołano wewnątrz Komitetu Zjazdowego Komisję:

1) Komendę Placu. w składzie druhów:
L. Ślązak z Nikiszowcę,
K. Reczek z Szarleja Białego,
L. Królik z Szopienic i
Wurcel z Katowic.

2) Komisję Propagandową, w składzie d-hów;
R. Grabe z Mysłowic,
Fr. Wiedemann z Chorzowa,
W. Kochanecki ze Świętochłowic i
M. Rzeźniczek z Lublińca;

3) Komisję Pokazów, w składzie druhów:
L. Ślązak z Nikiszowca,
P. Boronowski z Wełnowca i
A. Kochoń z Łagiewnik.

i) Niezależnie od notatek w prasie codziennej i afisza propagandowego, uznano za potrzebne wydrukowanie barwnych ulotek, które należy rozpowszechnić w przeddzień Zjazdu i w dniu Zjazdu w godzinach porannych na całym terenie działalności Związku a głównie w obwodzie przemysł.;

k) Uznano za wskazane wydrukowanie programów szczegółowych, obejmujących pokazy i zawody, z wyszczególnieniem kolejności ćwiczeń, wymienieniem straży stających do zawodów lub wykonujących ćwiczenia pokazowe, oraz zamieszczeniem krótkich informacyj o warunkach zawodów o „mistrzostwo śląska“. Programy te byłyby sprzedawane dla pokrycia kosztów ich druku.

l) Projekty i wnioski o dopuszczenie firm strażackich do pokazów swych narzędzi i ich sprawności uznano za niewskazane, z powodu obszerności zasadniczego programu.

Po omówieniu szeregu wysuniętych dodatkowych wniosków i przekazaniu ich poszczególnym Komisjom pod rozwagę, Przewodniczący zapowiedział dalsze obradowania w sprawach zjazdowych już w łonie poszczególnych Komisyj i zamknął posiedzenie podziękowaniem za tak gorące i wnikliwe zainteresowanie się sprawami święta strażackiego.

Wojewódzkie Zawody Strażackie.

Tegoroczne Wojewódzkie Zawody Strażackie, które odbędą się dnia 16 sierpnia br. w Katowicach będą rozgrywkami o „mistrzostwo śląska“ w grupach I-szej, II-giej i III-ciej.

Władze Związkowe czynią starania o zdobycie większej ilości nagród rzeczowych, iżby możliwie wszystkie drużyny biorące udział w zawodach, uzyskały z tego tytułu pamiątkowe upominki.

Stosownie do brzmienia § 17 Regulaminu Zawodów, straże pożarne stające do zawodów wojewódzkich wykonują tylko ćwiczenia alarmowe, polegające na alarmie drużyny ćwiczebnej, wykonaniu przepisanych programem czynności i powrocie do remizy, wszystko w czasie jaknajkrótszym.

Dla uprzytomnienia Czytelnikom „Strażaka Śląskiego“ szczegółów programu Zawodów, które dotyczą ćwiczeń strażackich na zawodach wojewódzkich podajemy wyjątki.

Jest to program dokładnie ten sam, jaki obowiązywał na zawodach w roku ub. (1930), więc znany dobrze strażom pożarnym, zwłaszcza biorącym wówczas udział w zawodach wojewódzkich.

§ 29.

Do zawodów wojewódzkich obowiązane są stanąć straże pożarne z grupy I-ej, oraz wszystkie te straże z grup II ej, III-ej i IV-ej, które na zawodach powiatowych zajęły dwa pierwsze miejsca w poszczególnych grupach.

§ 30.

Regulamin zawodów wojewódzkich przewiduje jedynie ćwiczenia alarmowe, które wykonuje się w-g następujących warunków:

a) tabor straży, właściwy dla każdej grupy, ustawiony jest w odległości 100 mtr. od wspinalni, konie w zaprzęgu, woźnice względnie szoferzy na miejscach, drużyna ustawiona w dwuszeregu w odległości 30 mtr. od taboru;

b) na sygnał alarmu dany od stołu sędziowskiego, drużyna biegnie do wozów, zajmuje miejsca, poczem tabor cały rusza na plac ćwiczeń;

c) po przybyciu na miejsce, bez meldowania się sądowi, drużyna wykonuje ćwiczenia według programu ustalonego dla każdej grupy straży; w §§ 31, 32, 33 i 34;

d) po wykonaniu programowych czynności i złożeniu narzędzi, drużyna zajmuje miejsca na wozach i zjeżdża z boiska na poprzednie stanowisko.

§ 31.

Program ćwiczeń alarmowych dla grupy I-ej obejmuje:

a) alarm drużyny stojącej na zbiórce bez uzbrojenia bojowego (hełm, pas, maska gazowa), które drużyna nakłada po zajęciu miejsc na wozach;

b) wyratowanie z III-go piętra 3 osób worem lub płótnem ratunkowem, przyczem użycie schodów jest niedozwolone;

c) podanie ze zbiornika znajdującego się na boisku 3-ch prądów wody: jednego na dach wspinalni z drabiny mechanicznej, drugiego po hakówkach założonych sposobem łańcuchowym do III-go piętra, wreszcie trzeciego z drabiny rozsuwanej (francuskiej lub drążkowej);

Tabor straży pożarnych w grupie I-ej składa się: a) z wozu rekwizytowego samochodowego lub konnego, na którym się znajduje: sikawka motorowa przenośna, przyczepna lub zmontowana na stałe, drabina rozsuwana (francuska lub drążkowa), 3 hakówki, wór lub płachta ratunkowa i odpowiednia ilość węży tłocznych i ssawnych, b) z drabiny mechanicznej, obrotowej, czteroprzęsłowej o napędzie ręcznym lub mechanicznym.

§ 32.

Program ćwiczeń alarmowych dla grupy II-ej obejmuje:

a) alarm drużyny stającej na zbiórce w uzbrojeniu lecz bez masek gazowych, które strażacy nakładają dopiero po zajęciu miejsc na wozach;

b) podanie ze zbiornika znajdującego się na boisku 3 prądów wody: jednego z drabiny rozsuwanej (francuskiej lub drążkowej), drugiego po hakówkach założonych sposobem łańcuchowym na 3 piętro wspinalni;

c) wejście 2 strażaków po jednej hakówce na III-cie piętro wspinalni, sprawienie woru lub płótna ratunkowego i wyratowanie 2 ludzi;

Tabor straży pożarnych w grupie II-ej składa się: z wozu rekwizytowego samochodowego na któ-

rym znajduje się sikawka motorowa przenośna, przyczepna lub na stałe zmontowana, drabina rozsuwana (francuska lub drążkowa), 4 drabiny hakowe, wór lub płótno ratunkowe i odpowiednia ilość węży tłocznych i ssawnych. Gdy straż nie dysponuje taborem samochodowym, jej tabor konny składa się; a) z sikawki czterokołowej z odpowiednią ilością węży tłocznych i b) z wozu rekwizytowego mieszczącego pozostałe narzędzia.

§ 33.

Program ćwiczeń alarmowych dla grupy III-ej obejmuje:

a) alarm drużyny stojącej na zbiórce w uzbrojeniu bojowem lecz bez masek gazowych, które strażacy nakładają dopiero po zajęciu miejsc na wozach;

b) sprawienie drabiny Szczerbowskiego albo francuskiej, oraz 1 hakówki do II piętra wspinalni i sprawienie sikawki na dwa prądy;

c) wejście jednego prądownika po drabinie a drugiego po hakówce na II piętro wspinalni;

d) podanie wody na II piętro wspinalni ze zbiornika znajdującego się na boisku.

Tabor straży w grupie III-ej składa się z wozu rekwizytowego na którem znajduje się: drabina Szczerbowskiego lub rozsuwana i 2 hakówki, oraz z sikawki czterokołowej z odpowiednią ilością węży tłocznych i ssawnych.

§ 43.

Czas wykonania ćwiczeń alarmowych przez poszczególne straże pożarne dzieli się na 3 części notowane oddzielnie.

Część pierwszą — od syngnału alarmowego, do chwili przekroczenia pierwszemi kołami pierwszego wozu linji oddzielającej boisko ćwiczebne.

Część druga — od chwili przekroczenia linji oddzielającej boisko pierwszemi kołami pierwszego wozu, do chwili podania skutecznych prądów wody.

Część trzecia — od chwili przekroczenia linji odgraniczającej boisko pierwszemi kołami pierwszego wozu przy wjeździe straży do ćwiczeń, do chwili przekroczenia tej linji przez ostatnie koła ostatniego wozu przy zjeżdżaniu straży z boiska.

§ 44.

Za podstawę do ustalania oceny za ćwiczenia alarmowe przyjmuje się czasy średnie poszczególnej części dla każdej grupy straży oddzielnie, przyczem, za czas średni w części I-szej liczy się 10 punktów, zaś za czas średni w II-giej i III-ciej części ćwiczeń alarmowych liczy się oddzielnie po 20 punktów.

Za czas krótszy od średniego dodaje się po jednym punkcie za każde pełne lub rozpoczęte 5 sekund za czas dłuższy — odejmuje. Jeżeli liczba punktów odliczonych za czas dłuższy przewyższą liczbę punktów za czas średni, to za daną część ćwiczenia notuje się 0.

Suma osiągnięta z takich obliczeń punktów zdobytych przez daną straż za wszystkie 3 części ćwiczenia alarmowego — stanowi ostateczną ocenę.

Jak z powyższego widać, Regulamin Zawodów dla ćwiczeń alarmowych nie przewiduje punktów karnych za drobne uchybienia. Jednakże niewykonanie której z czynności programowych, lub niedotrzymanie podyktowanych warunków, dyskwalifikuje ćwiczenia wogóle. Warunki więc dla straży stających do zawodów są ciężkie, lecz też klasyfikacja w wyniku zawodów wielce zaszczytną.

Z życia Straży Pożarnych.

RADLIN.

W dniu 28 czerwca br. odbyły się w Radlinie, planem działalności na rok bieżący przewidziane Zawody Rejonowe straży pożarnych należących do Rejonu V-go Pow. Związku Straży Poż. na powiat Rybnicki. —

Do zawodów rzeczonych stanęło 8-em drużyn a mianowicie;

W grupie III-ciej — Ochotnicza Straż Pożarna Radlin. —

Zaś w grupie IV-tej — Ochotnicze Straże Poż.: Gołkowice, Głożyny, Ruptawa, Marklowice-Górne, Marklowice-Dolne, Biertułtowy i Moszczenica.

Punktualnie o godz. 14, Naczelnik Rejonu druh Kominek złożył raport ogniomistrzowi powiatowemu druhowi Tomeczkowi o stanie liczbowym drużyn i ćwiczących przybyłych na zawody.

Przy stole sędziowskim zasiedli druhowie: Pow. Ogniom. Tomeczek—jako przewodniczący, Szymura jako sekretarz, oraz nacz. rej. Grzegorzyca z Leszczyn, Smółka z Bełsznicy i Wencel z Niewiadomia jako sędziowie.

Ogólny wynik zawodów jest następujący:

GRUPA III-cia:

Ochotnicza Straż Poż. Radlin punktów 140, karnych 0, prem. 21, ost. punkt. 161.

GRUPA IV-ta:

1) Ochotnicza Straż Poż. Głożyny punktów za czas 152, karnych 0, premjowych 16, ostatecznie punkt. 168,

2) Ochotnicza Straż Poż. Biertułtowy punktów za czas 150, karnych 3, premjowych 15, ostatecznie punkt. 162.

3) Ochotnicza Straż Poż. Gołkowice punktów za czas 136, karnych 1, premjowych 13, ostatecznie punkt. 148.

4) Ochotnicza Straż Poż. Moszczenica punktów za czas 137, karnych 4, premjowych 9, ostatecznie punkt. 142.

5) Ochotnicza Straż Poż. Ruptawa punktów za czas 119, karnych 1, premjowych 10, ostatecznie punkt. 128.

6) Ochotnicza Straż Poż. Marklowice-Dolne punktów za czas 118, karnych 12, premjowych 8, ostatecznie punkt. 114.

7) Ochotn. Straż Poż. Marklowice-Górne. punktów za czas 105, karnych 1, premjowych 10, ostatecznie punkt. 114.

Ogólny więc poziom wyszkolenia straży pożarnych w Rejonie V uznać należy za dość wysoki. Zwłaszcza jeśli się zważy, iż większość wymienionych powyżej straży brała w zawodach udział po raz pierwszy a więc stawała bez potrzebnej rutyny i doświadczenia. Jest to więc jeszcze jeden dowód, jak skuteczną okazała się organizacja rejonów i w jak krótkim czasie wydała tak poważne owoce.

Nawet przykry incydent niesubordynacji jednego z uczestników zawodów, incydent, którego gruntowną likwidacją zajęły się już energicznie Władze Związkowe, nie wpłynął ujemnie na ogólnie dodatnie wrażenie ze Zjazdu Rejon. w Radlinie.

Z tego miejsca więc należy się uznanie drużynom, które brały udział w zawodach i serdeczne podziękowanie organizatorom Zjazdu.

LESZCZYNY.

W myśl planu działalności Straży Pożarnych rejonu III-go odbyły się w niedzielę dnia 19 lipca br. o godz. 15 popoł. zawody rejonowe w Leszczynach pow. Rybnicki. Rejon III Leszczyny liczy 10 Ochotniczych Straży Pożarnych i 1 straż zawodową, z których do zawodów stawiło się 6 drużyn strażackich. —

Drużyny stające do zawodów wykazały swemi wyczynami wysoki poziom wyszkolenia fachowego, a grono sędziów musiało bardzo pilnie i skrupulatnie obserwować i notować punkty, aby istotnie móc ustalić stopniowanie w orzeczeniu, tak jednolicie niemal ćwiczących straży.

Rezultat zawodów rejonowych, tego dnia odbytych, jest następujący:

1. miejsce	— Stanowice	— punktów	161
2. „	— Dębieńsko W.	— „	160
3. miejsce	— Leszczyny	— punktów	158
4. „	— Bełk	— „	152
5. „	— Czerwionka	— „	145
6. „	— Czuchów	— „	134

Grono sędziowskie składało się z następujących druhów: Pow. Ogniomistrz druh Tomeczek, jako przewodniczący, a jako sędziowie, naczelnicy rejonowi druhowie: Smak z Knurowa, Kominek z Radlina, Smołka z Bełsznicy i Wencel z Niewiadomia Górnego.

Po zawodach wygłosił Pow. Ogn. dh Tomeczek przemówienie, podkreślając wysoki stan wyszkolenia straży pożarnych biorących udział w rozgrywkach i wręczył osobiście nagrody poszczególnym naczelnikom straży.

Następnie bawiono się przyjemnie miłą pogawędką koleżeńską na sali posiedzeń domu gminnego a naczelnikowi gminy p. Pawlasowi dziękujemy za ugoszczenie obecnych.

ś. p.

Jerzy Suchy

Wieloletni Członek Śląskiej Komisji Technicznej,
Były Powiatowy Naczelnik Pożarnictwa Powiatu Rybnickiego,
Były Pracownik Plebiscytowy i Urzędnik Wydziału Powiatowego w Rybniku

po długich i ciężkich cierpieniach
zmarł dnia 28-go lipca 1931 roku.

W zmarłym traci strażactwo śląskie działacza doświadczonego w pracy organizacyjnej i oddanego całem sercem wszelkim poczynaniom na niwie pożarnictwa

Wyprowadzenie zwłok z domu żałoby przy ul. Raciborskiej, 46 w Rybniku nastąpi dzisiaj o godzinie 16-tej.

Cześć Jego Pamięci!

Komitet Redakcyjny stanowią pp.: Baron R., Mierzejewski L., Dr. Hager, insp. Pachelski, Rzeźniczek M., radca Kozak, Ślązak L.
Nakładem Związku Straży Pożarnych Województwa Śląskiego. Redaktor odpowiedzialny Insp. PACHELSKI
Druk: Drukarni i Introligatorni „PRACA“ w Sosnowcu, Kołłątaja Nr. 10, telefon Nr. 60. Drukowano dnia 3-VIII-31